



2016

**A ALZA**



índice · index

cocinar a presión · pressure cooking · cuisiner sous pression	6
cocinar · cooking · cuisiner	18
cocinar al vapor · steaming · cuit vapeur	32
freír · frying · frire	36
complementos · complements · compléments	50



Dedicados a la fabricación de ollas desde 1925, ALZA ofrece el menaje para el hogar más elegante, sencillo y novedoso del mercado. Un estilo inconfundible, original y exclusivo desarrollado por nuestros diseñadores industriales.

La experiencia nos permite mejorar constantemente en el signo de la novedad y de la calidad a unos precios muy competitivos, ya que cubrimos todo el proceso de fabricación.

La cocina se ha convertido en una estancia importante de la casa, nuestro objetivo es crear un espacio cómodo y agradable en el que poder disfrutar de las tareas cotidianas. Por esta razón fabricamos una amplia variedad de modelos y tamaños entre los que elegir y a los que aplicamos los más altos niveles de seguridad y diseño.

Las últimas novedades de ollas a presión super-rápidas y piezas con fondos termodifusores válidas para todo tipo de cocinas (gas, electricidad, vitrocerámica e inducción). La funcionalidad y adaptación a los tiempos modernos es nuestra premisa.

Nuestra tecnología hace la vida más fácil

Dedicated to making pots and pans since 1925, ALZA offers the most elegant, simple and innovative cookware on the market today. Our exclusive, unique original styles are created by ALZA's own industrial designers.

Experience allows us to constantly improve both originality and quality at competitive prices since we control the entire manufacturing process.

With the kitchen being such an important part of the home, our main goal is to create a comfortable and pleasant place to enjoy carrying out the daily chores. Therefore, we make a wide range of models and sizes of pots and pans to choose from, all backed by excellence in design and safety.

The latest in Pressure Cookers and cookware with bottoms that distribute heat evenly, for use with all types of cookers (electric, gas, ceramic and induction). Making functional cookware for today's kitchens is what we're all about.

Our technology makes your life easier.

ALZA, qui se consacre à la fabrication de batteries de cuisine depuis 1925, propose pour la maison la gamme d'articles ménagers la plus élégante, la plus simple et la plus innovatrice du marché. Un style incomparable, original et exclusif, conçu par nos créateurs industriels.

L'expérience nous permet de progresser en permanence, sous le signe de la nouveauté et de la qualité, à des prix très compétitifs, grâce à la couverture totale du processus de fabrication.

La cuisine est devenue une pièce importante de la maison et notre objectif est de créer un espace confortable et agréable où les tâches quotidiennes soient une source de plaisir. C'est pourquoi nous fabriquons une gamme étendue de modèles et de dimensions parmi lesquels choisir, dotée des plus hauts niveaux de sécurité et du meilleur design.

Les dernières nouveautés en Auto-Cuiseurs ultra-rapides et les pièces à fond thermodiffuseur sont valables pour tous types de cuisines (électriques, gaz, vitrocéramiques et induction). La fonctionnalité et l'adaptation aux temps modernes constituent notre axiome.

Notre technologie rend la vie plus facile.



[www.alza.es](http://www.alza.es)

**NEW WEB**



ultra-rápidas

*omega*

*titan*

*quattro*

*space*

*space chroma*

tradicionales

*melisa*

*alzatradición*

mixta

*evalve*



cocinar a presión  
*pressure cooking*  
*cuisiner sous pression*



**3** junta de cierre +  
ventana lateral  
seal + side window ·  
joint + fenêtre latérale  
elemento definitivo de  
Seguridad.  
definitive Security element.  
élément définitif de Sécurité.

**2** válvula de seguridad  
security valve · valve de  
sécurité  
actua en caso de un aumento  
de presión excesivo.  
it begins to function if excessive  
pressure builds up.  
il agit en cas d'augmentation de  
pression excessive.

**1** válvula de funcionamiento  
main valve · valve de fonctionnement  
mantiene en todo momento la presión de  
la olla, dejando salir el vapor sobrante.  
maintains the pressure in the pot at all times,  
letting out the excess steam.  
il maintient à tout moment la pression de la marmite,  
en laissant sortir la vapeur de surplus.



aluminio anodizado  
aluminum hard anodizing · aluminium anodize  
válvula principal fabricada en aluminio anodizado  
de larga duración.  
main valve made in long play aluminum hard anodizing.  
valve principale fabriquée en aluminium anodize de longue durée.

**3** TRIPLE  
sistema  
de seguridad  
security system

silicona  
silicone  
junta de cierre de silicona, cierre  
perfecto y seguridad.  
silicone seal, perfect closed and security.  
joint de silicone, fermeture parfaite et sécurité.

acero inoxidable 18/10  
18/10 stainless steel · acier inoxydable 18/10  
el mejor material para cocinar, porque es muy duradero, no se oxida,  
no reacciona a los ingredientes ácidos, es fácil de limpiar...  
the best material to cook, because it's very lasting, don't oxidize, don't react to the acid  
ingredients, is easy to clean...  
le meilleur matériel pour cuisiner, parce qu'il est très durable, ne s'oxyde pas, il ne réagit  
pas aux ingrédients acides, il est facile à nettoyer...

fondo termodifusor  
thermodifuser bottom · fonds termodifusor  
válido para todo tipo de cocinas, incluido inducción.  
valid for all types of cooking, induction included.  
valable pour tout type de cuisines, y compris induction.

cocina a presión:  
conserva aromas y vitaminas  
ahorra energía y tiempo

pressure cooking:  
conserves flavours and vitamins · saves energy and time  
cuisine sous pression:  
conserve arômes et vitamines · économise de l'énergie et du temps

nuestras ollas a presión ultra-rápidas son tu mejor elección  
utilizamos los mejores materiales,  
y ponemos énfasis en lograr la máxima seguridad

our superquick pressure cookers are  
your best choice  
we use the best materials, and we put emphasis in  
obtaining the maximum security  
nos autocuiseurs ultra-rapides sont ta  
meilleure élection  
nous utilisons les meilleurs matériels, et nous  
mettons l'accent en obtenir la sécurité maximale



**3** TRIPLE  
sistema  
de seguridad  
security system



**AHORRO**  
energético  
Energy SAVING  
ÉCONOMIE énergétique

# omega



ref.	Ø	H.	L.	U/E	EAN
<b>olla a presión</b> · pressure cooker · autocuiseur					
17030802	22	7,6	2,5	6	8413987170826
17030804	22	10,8	4,0	6	8413987170840
17030806	22	16,6	6,0	6	8413987170864
17030809	22	21,3	8,0	4	8413987170895
<b>duplex</b> · set duo · jeu duo					
17230003	22		4+6	4	8413987172332
17230009	22		4+8	2	8413987172325

ref.	EAN	Repuesto	Spare	Pièce de rechange
17911205	8413987002318	<b>Junta de cierre</b>	· Seal	· Joint
17911204	8413987002301	<b>Válvula principal</b>	· Main valve	· Soupape
17911206	8413987002325	<b>Válvula de Seguridad y Descompresión</b>	· Pressure relief and Safety Valve	· Soupape de sûreté et décompression
17911203	8413987002295	<b>Asa de cuerpo</b>	· Pot ear	· Poignée de corps
17911201	8413987002271	<b>Mango de cuerpo</b>	· Pot handle	· Poignée à manche du corps
17911202	8413987002288	<b>Mango de tapa</b>	· Lid handle	· Poignée à manche pour couvercle

ref.	Ø	H.	L.	U/E	EAN
<b>olla a presión · pressure cooker · autocuiseur</b>					
17030402	22	7,6	2,5	6	8413987174022
17030404	22	10,8	4,0	6	8413987174046
17030406	22	16,6	6,0	6	8413987174060
17030409	22	21,3	8,0	4	8413987174091
<b>duplex · set duo · jeu duo</b>					
17230018	22		4+6	4	8413987174183
17230011	22		4+8	2	8413987174114

ref.	EAN	Repuesto · Spare · Pièce de rechange
17911205	8413987002318	<b>Junta de cierre · Seal · Joint</b>
17911204	8413987002301	<b>Válvula principal · Main valve · Soupape</b>
17911206	8413987002325	<b>Válvula de Seguridad y Descompresión · Pressure relief and Safety Valve · Soupape de sûreté et décompression</b>
17911804	8413987008044	<b>Asa de cuerpo · Pot ear · Poignée de corps</b>
17911201	8413987002271	<b>Mango de cuerpo · Pot handle · Poignée à manche du corps</b>
17911802	8413987008020	<b>Mango de tapa · Lid handle · Poignée à manche pour couvercle</b>

# titan





# quattro



ref.	Ø	H.	L.	U/E	EAN
<b>olla a presión · pressure cooker · autocuiseur</b>					
17030602	22	7,6	2,5	6	8413987176026
17030604	22	10,8	4,0	6	8413987176040
17030606	22	16,6	6,0	6	8413987176064
17030609	22	21,3	8,0	4	8413987176095
<b>duplex · set duo · jeu duo</b>					
17230008	22		4+6	4	8413987172387
17230017	22		4+8	2	8413987172394



ref.	EAN	Repuesto · Spare · Pièce de rechange
17911205	8413987002318	<b>Junta de cierre · Seal · Joint</b>
17911204	8413987002301	<b>Válvula principal · Main valve · Soupape</b>
17911405	8413987040501	<b>Válvula de Seguridad + Cubreválvula + Desoxigenador · Safety valve + Valve cover + Deoxygenator · Soupape de sûreté + Couverture de valve + Desoxygenator</b>
17911804	8413987008044	<b>Asa de cuerpo · Pot ear · Poignée de corps</b>
17911201	8413987002271	<b>Mango de cuerpo · Pot handle · Poignée à manche du corps</b>
17911402	8413987040204	<b>Mango de tapa · Lid handle · Poignée à manche pour couvercle</b>



# space



# chroma

la olla de 6 litros, también en rojo  
the 6 liters pot, also in red  
l'autocuiseur de 6 litres, aussi dans rouge

ref.	Ø	H.	L.	U/E	EAN
------	---	----	----	-----	-----

**olla a presión · pressure cooker · autocuiseur**

17030102	22	7,6	2,5	6	8413987171021
17030104	22	10,8	4,0	4	8413987171045
17030106	22	16,6	6,0	4	8413987171168
17030109	22	21,3	8,0	2	8413987171090

**olla a presión Chroma RED · pressure cooker · autocuiseur**

17040600	22	16,6	6,0	4	8413987174602
----------	----	------	-----	---	---------------

**duplex · set duo · jeu duo**

17230012	22		4+6	2	8413987172127
17230004	22		4+8	2	8413987172042

ref.	EAN	Repuesto · Spare · Pièce de rechange
------	-----	--------------------------------------

17911205	8413987002318	Junta de cierre · Seal · Joint
17911204	8413987002301	Válvula principal · Main valve · Soupape
17911601	8413987060219	Asa tapa válvula + Desoxigenador · Lid side handle Valve + Deoxygenator · Valve de couvercle poignée + Desoxygenator
17911602	8413987050227	Válvula de seguridad + Cubreválvula · Safety valve + Valve cover · Soupape de sûreté + Couverture de valve
17911603	8413987050234	Asa de cuerpo · Pot ear · Poignée du corp

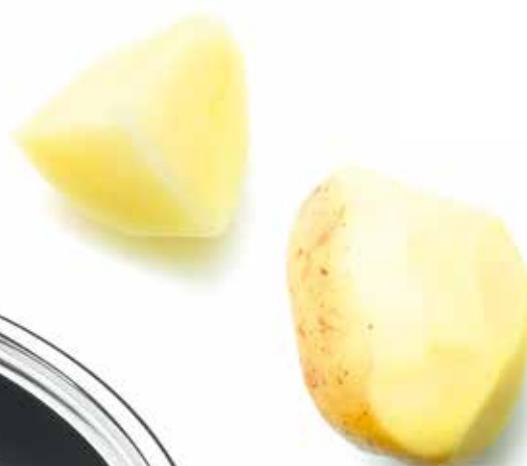
ref. Ø H. L. U/E EAN

**olla a presión · pressure cooker · autocuiseur**

00170004	22	10,8	4,0	4	8413987017046
00170006	22	16,8	6,0	4	8413987010061
00170008	24	19,1	8,0	4	8413987017084
00170010	24	23,0	10,0	4	8413987010108
00170012	26	23,0	12,0	4	8413987010122

ref. EAN **Repuesto · Spare · Pièce de rechange**

00171010	8413987017114	<b>Junta de cierre 22cm.</b> · Seal · Joint
00171011	8413987017190	<b>Junta de cierre 24cm.</b> · Seal · Joint
00171012	8413987017282	<b>Junta de cierre 26cm.</b> · Seal · Joint
00171040	8413987017107	<b>Válvula giratoria</b> · Rotary valve · Soupape giratoire
00171030	8413987017138	<b>Asa de cuerpo</b> · Pot ear · Poignée du corp
00171020	8413987017121	<b>Pomo de tapa</b> · Lid knob · Bouton pour couvercle



olla a presión  
tradicional  
traditional pressure cooker  
autocuiseur traditionnelle

melisa

La nueva olla alzatradicion es nuestra personal olla a presión TRADICIONAL; con la que indudablemente marcamos un salto cualitativo en las ollas a presión tradicionales, tanto por su seguridad como por su facilidad de manejo.

ALZA ha innovado el concepto de olla tradicional hacia una olla más ergonómica, donde se reduce el esfuerzo gracias a su ligereza y a la simplificación del sistema de apertura y cierre, que permite manejarla sin ninguna dificultad.



## MAYOR SEGURIDAD

MORE SECURITY · UNE PLUS GRANDE SÉCURITÉ

Gracias a sus 2 válvulas:

una válvula giratoria principal de funcionamiento, cuya principal característica reside en su precisión además de su fiabilidad y durabilidad, y una segunda válvula de seguridad.

Además somos los primeros en añadir la extraordinaria seguridad de la **ventana lateral** (habitual en las ollas ultrarápidas) a una Olla a presión Tradicional.

Un elemento adicional y definitivo de Seguridad.

Thanks to its 2 valves:

one main operating rotary valve, which its primary characteristic is its precision, as well as its durability and reliance and a second security valve. We are the first including the extraordinary security of the **lateral window** in Traditional Pressure Cooker (this is habitual in ultra-rapid pressure cooker).

An additional and definitive element of safety.

Grâce à ses deux valves:

une valvule giratoire dont la principale caractéristique est la précision autant que la fiabilité et durabilité et une seconde valvule de sécurité. En plus, nous sommes les premiers à ajouter l'extraordinaire sécurité de la **fenêtre laterale** (habitual aux cocottes ultra-rapides) d'une cocotte traditionnelle.

Un élément additionnel et définitif de sécurité.

The new pot alzatradicion is our personal TRADITIONAL pressure cooker; with that doubtlessly we marked a qualitative jump in the traditional pressure cookers, as much by its security as by its handling facility.

ALZA has innovated the traditional pot concept towards a more ergonomic pot, where the effort is reduced thanks to its lightness and to the simplification of the opening and closes system, that allows to handle it without no difficulty.

Notre nouvelle marmite alzatradicion est notre autocuiseur TRADITIONNELLE personnelle; avec laquelle nous marquons indubitablement un saut qualitatif dans les autocuiseurs traditionnelles, tant par sa sécurité comme par du facilité de maniement.

ALZA il a innové le concept de marmite traditionnelle vers une marmite plus ergonomique, où on réduit l'effort grâce à sa légèreté et à la simplification du système ouverture et fermeture, qui permet de la manier sans aucune difficulté.



**+**  
**SEGURIDAD**  
**- ESFUERZO**

# alzatradicion





ref.	Ø	H.	L.	U/E	EAN
<b>olla a presión</b> · pressure cooker · autocuiseur					
17060004	22	<b>10,8</b>	<b>4,0</b>	4	8413987176644
17060006	22	<b>16,6</b>	<b>6,0</b>	4	8413987176668
17060008	22	<b>21,3</b>	<b>8,0</b>	2	8413987176682



## MAS VENTAJAS

MORE ADVANTAGES · PLUS D'AVANTAGES

Gracias a la eliminación del conjunto-puente tradicional, la olla gana un diseño ergonómico, ligereza y un nuevo sistema de apertura/cierre mucho más sencillo, por tanto **menor esfuerzo para manejarla**.

También logramos un considerable **ahorro de espacio** en nuestra cocina, y **facilitamos la limpieza** de la olla.

Su ligereza respecto a las clásicas ollas tradicionales de diseño-puente, hace que necesitemos menos cantidad de energía para calentarla, **es una olla más eficiente y económica, ahorramos energía**.

Thanks to its ergonomic design, its **lightness** and the new opening and closing system much more simple. The elimination of the assembly bridge, it allows us **to save space in our kitchen, as well as making easier, the cleaning of the pot.**

The lightness of its traditional pressure cooker regarding the classic ones with the bridge design makes require less quantity of energy to heat and as a result **we get an efficient and economic pressure cooker.**

Grâce à l'élimination de l'ensemble pont traditionnel, la cocotte gagne un dessin ergonomique, légereté et un nouveau système d'ouverture/fermeture beaucoup plus simple **c'est pourquoi il faut moins d'effort pour la manipuler.**

Du même nous obtenons un considerable **épargne d'espace** dans notre cuisine et nous **facilitons le nettoyage** de la cocotte.

Sa légèreté par rapport à la classique cocotte traditionnelle de dessin-pont fait que nous nécessitons moins d'énergie pour la chauffer, **c'est une cocotte plus efficace et économique.** Il y a un **épargne d'énergie.**



Vestimos de modernidad la tradición

ref.	EAN	Repuesto · Spare · Pièce de rechange
17911205	8413987002318	<b>Junta de cierre</b> · Seal · Joint
17911501	8413987005012	<b>Válvula giratoria</b> · Rotary valve · Soupape giratoire
17911607	8413987006071	<b>Asa tapa</b> · Lid side handle · Couvercle poignée
17911608	8413987006088	<b>Válvula de seguridad + Cubreválvula</b> · Safety valve + Valve cover · Soupape de sûreté + Couverture de valve
17911603	8413987050234	<b>Asa de cuerpo</b> · Pot ear · Poignée du corp



# evalve

THE 2 VALVE PRESSURE COOKER

Nuestra nueva olla evalve une por primera vez dos válvulas para poder cocinar en modo tradicional y en modo ultra rápido indistintamente en una sola olla.

Las 2 válvulas son independientes, simplemente con cerrar la válvula giratoria de baja presión ubicada en la parte central, cocinaremos de forma ultra rápida. Solo con un movimiento podrás elegir el modo de cocción que mejor se ajuste a cada momento.

El tener dos válvulas diferenciadas nos garantiza una mayor durabilidad de la olla y nos permite un ahorro de espacio considerable al tener 2 ollas en una.

Ya no tienes por qué elegir entre tradicional y ultra rápido, evalve es la única olla a presión en el mercado que permite ambas opciones.



[www.evalvebyalza.es](http://www.evalvebyalza.es)

For the first time, our new evalve pressure cooker combines two valves, so it can be used to cook in the traditional way or super-quick, using the same pan.

The two valves are independent: just close the revolving low pressure valve in the centre for super-quick cooking. With a single movement you can choose the most suitable cooking mode at any moment.

Having two different valves guarantees a longer life for the pan provides considerable savings on space, by providing two pans in one.

Now there's no need to choose between traditional and super-quick, evalve is the only pressure cooker on the market offering both options.

Notre nouvel autocuiseur evalve réunit pour la première fois 2 soupapes, une pour cuisiner à la façon traditionnelle et l'autre en mode ultrarapide indistinctement dans un seul autocuiseur.

Les 2 soupapes étant indépendantes, il suffit de fermer la soupape tournante de basse pression située au centre pour effectuer une cuisson ultrarapide. En un seul mouvement, vous pouvez choisir le mode de cuisson qui convient le mieux à tout moment.

La présence de deux soupapes différenciées garantit une plus grande durabilité de l'appareil et un gain d'espace considérable puisque nous avons deux appareils en un.

Vous n'avez plus à choisir entre cuisson traditionnelle et cuisson ultrarapide. evalve, la seule solution de marché qui permet les deux options.

*Evolution at your kitchen*

# evalve **NEW**



**AHORRO**  
energético  
Energy SAVING  
ÉCONOMIE énergétique

**3**  
**TRIPLE**  
sistema  
de seguridad  
security system



**1 modo tradicional**  
traditional cooking  
cuisson traditionnelle

ref.    Ø    H.    L.    U/E    EAN

**olla a presión** · pressure cooker · autocuiseur

17050004    22    10,8    4,0    4    8413987175548

17050006    22    16,6    6,0    4    8413987175562

17050008    22    21,3    8,0    2    8413987175586

**2 modo ultra-rápido**  
super-quick cooking  
cuisson ultrarapide



ref.    EAN    **Repuesto** · Spare · Pièce de rechange

17911205    8413987002318    **Junta de cierre** · Seal · Joint

17911204    8413987002301    **Válvula principal** · Main valve · Soupape

17911501    8413987005012    **Válvula giratoria** · Rotary valve · Soupape giratoire

17911601    8413987060219    **Asa tapa válvula + Desoxigenador** · Lid side handle  
Valve + Deosygenator · Valve de couvercle  
poignée + Deosygenator

17911609    8413987050692    **Válvula de seguridad + Cubreválvula** · Safety valve  
+ Valve cover · Soupape de sûreté + Couverture  
de valve

17911603    8413987050234    **Asa de cuerpo** · Pot ear · Poignée du corp

series

*metallic*

*delta plus*

*noblesse*

*royal*

*star*

*century*

*omega*

*montblanc*

*imperial*

*sigma*

*basic*





cocinar  
*cooking*  
*cuisiner*



Tambien disponible con tapa de cristal.

Also available with glass lid.

Aussi disponible avec couverture de cristal.



# metallic



ref.	Ø	H.	L.	U/E	EAN
<b>guisera-tartera</b> · round dish · plat rond					
24060020	20	5,5	1,6	6	8413987245203
24060022	22	5,5	1,9	6	8413987245227
24060024	24	5,5	2,3	6	8413987245241
24060026	26	5,5	2,7	6	8413987245265
24060028	28	6,5	3,8	6	8413987245289
24060032	32	7,0	5,3	6	8413987245326

ref.	Ø	H.	L.	U/E	EAN
<b>olla</b> · size pot · marmite					
24030016	16	12,0	2,3	6	8413987243162
24030018	18	12,5	3,1	6	8413987243186
24030020	20	13,0	4,0	6	8413987243209
24030022	22	13,5	5,0	6	8413987243223
24030024	24	15,0	6,6	6	8413987243247
24030026	26	16,0	8,3	4	8413987243261
24030028	28	17,0	10,2	4	8413987243285
24030032	32	20,0	15,8	4	8413987243322

ref.	Ø	H.	L.	U/E	EAN
<b>cazo</b> · saucepan · casserola					
24020012	12	6,5	0,7	12	8413987242127
24020014	14	7,5	1,1	12	8413987242141
24020016	16	8,0	1,5	12	8413987242165
24020018	18	8,5	2,1	12	8413987242189
24020020	20	9,0	2,7	12	8413987242202



ref.	Ø	H.	L.	U/E	EAN
<b>cacerola</b> · casserole · faitout					
24010014	14	7,5	1,1	6	8413987241144
24010016	16	8,0	1,5	6	8413987241168
24010018	18	8,5	2,1	6	8413987241182
24010020	20	9,0	2,7	6	8413987241205
24010022	22	9,5	3,5	6	8413987241229
24010024	24	10,0	4,3	6	8413987241243
24010026	26	11,0	5,6	4	8413987241267
24010028	28	11,5	6,8	4	8413987241281
24010032	32	12,0	9,3	4	8413987241328

ref.	Ø	H.	L.	U/E	EAN
<b>olla alta</b> · stock pot · marmite traiteur					
24030118	18	19,0	4,7	4	8413987248181
24030120	20	20,0	6,2	4	8413987248204
24030122	22	21,5	8,0	4	8413987248228
24030124	24	22,5	10,0	4	8413987248242
24030126	26	24,0	12,5	2	8413987248266
24030128	28	25,0	15,1	2	8413987248280
24030132	32	25,5	20,2	2	8413987248327

ref.	Ø	H.	L.	U/E	EAN
<b>pote</b> · cylindrical pot · gobetel cylindrical					
24040012	12	12,0	1,3	6	8413987244121
24040014	14	13,0	1,9	6	8413987244145
24040016	16	13,3	2,6	6	8413987244169

ref.	set	batterie	EAN
24500800	8p	1	8413987240086



# delta plus NEW



ref.	Ø	H.	L.	U/E	EAN
<b>bateria</b> · set · batterie					
75500800 • 8p			1		8413987750080

ref.	Ø	H.	L.	U/E	EAN
------	---	----	----	-----	-----

<b>guisera-tartera</b> · round dish · plat rond					
75060020	20	5,5	1,6	6	8413987756204
75060022	22	5,5	1,9	6	8413987756228
75060024	24	5,5	2,3	6	8413987756242
75060026	26	5,5	2,7	6	8413987756266
75060028	28	6,5	3,8	6	8413987756280
75060032	32	7,0	5,3	6	8413987756327

<b>cacerola</b> · casserole · faitout					
75010016 •	16	8,0	1,5	6	8413987751162
75010018	18	8,5	2,1	6	8413987751186
75010020 •	20	9,0	2,7	6	8413987751209
75010022	22	9,5	3,5	6	8413987751223
75010024 •	24	10,0	4,3	6	8413987751247
75010026	26	11,0	5,6	4	8413987751261
75010028	28	11,5	6,8	4	8413987751285
75010032	32	12,0	9,3	4	8413987751322

<b>olla</b> · size pot · marmite					
75030016 •	16	12,0	2,3	6	8413987753166
75030018	18	12,5	3,1	6	8413987753180
75030020 •	20	13,0	4,0	6	8413987753203
75030022	22	13,5	5,0	6	8413987753227
75030024	24	15,0	6,6	6	8413987753241
75030026	26	16,0	8,3	4	8413987753265
75030028	28	17,0	10,2	4	8413987753289
75030032	32	20,0	15,8	4	8413987753326

<b>olla alta</b> · stock pot · marmite traiteur					
75030118	18	19,0	4,7	4	8413987759182
75030120	20	20,0	6,2	4	8413987759205
75030122	22	21,5	8,0	4	8413987759229
75030124	24	22,5	10,0	4	8413987759243
75030126	26	24,0	12,5	2	8413987759267
75030128	28	25,0	15,1	2	8413987759281
75030132	32	25,5	20,2	2	8413987759328

<b>cazo</b> · saucepan · casserola					
75020012	12	6,5	0,7	12	8413987752121
75020014 •	14	7,5	1,1	12	8413987752145
75020016 •	16	8,0	1,5	12	8413987752169
75020018	18	8,5	2,1	12	8413987752183
75020020	20	9,0	2,7	12	8413987752206

<b>pote</b> · cylindrical pot · gobetel cylindrical					
75040012	12	12,0	1,3	6	8413987754125
75040014 •	14	13,0	1,9	6	8413987754149
75040016	16	13,3	2,6	6	8413987754163

# noblesse



ref. Ø H. L. U/E EAN

**guisera-tartera** · round dish · plat rond

22060020	20	5,5	1,6	6	8413987225205
22060022	22	5,5	1,9	6	8413987225229
22060024	24	5,5	2,3	6	8413987225243
22060026	26	5,5	2,7	6	8413987225267
22060028	28	6,5	3,8	6	8413987225281
22060032	32	7,0	5,3	6	8413987225328
22060036	36	9,6	9,4	2	8413987226363
22060040	40	9,6	11,6	4	8413987226400



**cacerola** · casserole · faitout

22010014	14	7,5	1,1	6	8413987221146
22010016	16	8,0	1,5	6	8413987221160
22010018	18	8,5	2,1	6	8413987221184
22010020	20	9,0	2,7	6	8413987221207
22010022	22	9,5	3,5	6	8413987221221
22010024	24	10,0	4,3	6	8413987221245
22010026	26	11,0	5,6	4	8413987221269
22010028	28	11,5	6,8	4	8413987221283
22010032	32	12,0	9,3	4	8413987221320
22010036	36	14,4	14,2	2	8413987221368
22010040	40	16,5	20,2	2	8413987221405



**olla** · size pot · marmite

22030016	16	12,0	2,3	6	8413987223164
22030018	18	12,5	3,1	6	8413987223188
22030020	20	13,0	4,0	6	8413987223201
22030022	22	13,5	5,0	6	8413987223225
22030024	24	15,0	6,6	6	8413987223249
22030026	26	16,0	8,3	4	8413987223263
22030028	28	17,0	10,2	4	8413987223287
22030032	32	20,0	15,8	4	8413987223324
22030036	36	20,5	20,5	2	8413987223362
22030040	40	22,3	27,5	2	8413987223409



**olla alta** · stock pot · marmite traiteur

22030118	18	19,0	4,7	4	8413987228183
22030120	20	20,0	6,2	4	8413987228206
22030122	22	21,5	8,0	4	8413987228220
22030124	24	22,5	10,0	4	8413987228244
22030126	26	24,0	12,5	2	8413987228268
22030128	28	25,0	15,1	2	8413987228282
22030132	32	25,5	20,2	2	8413987228329



**cazo** · saucepan · casserola

22020012	12	6,5	0,7	12	8413987222129
22020014	14	7,5	1,1	12	8413987222143
22020016	16	8,0	1,5	12	8413987222167
22020018	18	8,5	2,1	12	8413987222181
22020020	20	9,0	2,7	12	8413987222204



**pote** · cylindrical pot · gobetel cylindrical

22040012	12	12,0	1,3	6	8413987224123
22040014	14	13,0	1,9	6	8413987224147
22040016	16	13,3	2,6	6	8413987224161

**bateria** · set · batterie

22500800	8p			1	8413987220088
----------	----	--	--	---	---------------



ref.	Ø	H.	L.	U/E	EAN
<b>guisera-tartera</b> · round dish · plat rond					
38060020	20	5,5	1,6	6	8413987385206
38060022	22	5,5	1,9	6	8413987385220
38060024	24	5,5	2,3	6	8413987385244
38060026	26	5,5	2,7	6	8413987385268
38060028	28	6,5	3,8	6	8413987385282
38060032	32	7,0	5,3	6	8413987385329



ref.	Ø	H.	L.	U/E	EAN
<b>olla</b> · size pot · marmite					
38030016	16	12,0	2,3	6	8413987383165
38030018	18	12,5	3,1	6	8413987383189
38030020	20	13,0	4,0	6	8413987383202
38030022	22	13,5	5,0	6	8413987383226
38030024	24	15,0	6,6	6	8413987383240
38030026	26	16,0	8,3	4	8413987383264
38030028	28	17,0	10,2	4	8413987383288
38030032	32	20,0	15,8	4	8413987383325



ref.	Ø	H.	L.	U/E	EAN
<b>cazo</b> · saucepan · casserola					
38020012	12	6,5	0,7	12	8413987382120
38020014	14	7,5	1,1	12	8413987382144
38020016	16	8,0	1,5	12	8413987382168
38020018	18	8,5	2,1	12	8413987382182
38020020	20	9,0	2,7	12	8413987382205



ref.	Ø	H.	L.	U/E	EAN
<b>cacerola</b> · casserole · faitout					
38010016	16	8,0	1,5	6	8413987381161
38010018	18	8,5	2,1	6	8413987381185
38010020	20	9,0	2,7	6	8413987381208
38010022	22	9,5	3,5	6	8413987381222
38010024	24	10,0	4,3	6	8413987381246
38010026	26	11,0	5,6	4	8413987381260
38010028	28	11,5	6,8	4	8413987381284
38010032	32	12,0	9,3	4	8413987381321



ref.	Ø	H.	L.	U/E	EAN
<b>olla alta</b> · stock pot · marmite traiteur					
38030118	18	19,0	4,7	4	8413987388184
38030120	20	20,0	6,2	4	8413987388207
38030122	22	21,5	8,0	4	8413987388221
38030124	24	22,5	10,0	4	8413987388245
38030126	26	24,0	12,5	2	8413987388269
38030128	28	25,0	15,1	2	8413987388283
38030132	32	25,5	20,2	2	8413987388320



ref.	Ø	H.	L.	U/E	EAN
<b>pote</b> · cylindrical pot · gobetel cylindrical					
38040012	12	12,0	1,3	6	8413987384124
38040014	14	13,0	1,9	6	8413987384148
38040016	16	13,3	2,6	6	8413987384162

ref.	U/E	EAN
<b>bateria</b> · set · batterie		
38500800	8p	1 8413987380089



ref. Ø H. L. U/E EAN

**cacerola** · casserole · faitout

80010016*	16	8,0	1,5	6	8413987801164
80010018	18	8,5	2,1	6	8413987801188
80010020*	20	9,0	2,7	6	8413987801201
80010022	22	9,5	3,5	6	8413987801225
80010024*	24	10,0	4,3	6	8413987801249
80010026	26	11,0	5,6	4	8413987801263
80010028	28	11,5	6,8	4	8413987801287
80010032	32	12,0	9,3	4	8413987801324



**olla** · size pot · marmite

80030016*	16	12,0	2,3	6	8413987803168
80030018	18	12,5	3,1	6	8413987803182
80030020*	20	13,0	4,0	6	8413987803205
80030022	22	13,5	5,0	6	8413987803229
80030024	24	15,0	6,6	6	8413987803243
80030026	26	16,0	8,3	4	8413987803267
80030028	28	17,0	10,2	4	8413987803281
80030032	32	20,0	15,8	4	8413987803328



**olla alta** · stock pot · marmite traiteur

80030118	18	19,0	4,7	4	8413987809184
80030120	20	20,0	6,2	4	8413987809207
80030122	22	21,5	8,0	4	8413987809221
80030124	24	22,5	10,0	4	8413987809245
80030126	26	24,0	12,5	2	8413987809269
80030128	28	25,0	15,1	2	8413987809283
80030132	32	25,5	20,2	2	8413987809320



**cazo** · saucepan · casserola

80020012	12	6,5	0,7	12	8413987802123
80020014*	14	7,5	1,1	12	8413987802147
80020016*	16	8,0	1,5	12	8413987802161
80020018	18	8,5	2,1	12	8413987802185
80020020	20	9,0	3,7	12	8413987802208



**pote** · cylindrical pot · gobetel cylindrical

80040012	12	12,0	1,3	6	8413987804127
80040014*	14	13,0	1,9	6	8413987804141
80040016	16	13,3	2,6	6	8413987804165

**bateria** · set · batterie

80500800*	8p			1	8413987800587
-----------	----	--	--	---	---------------



ref. Ø H. L. U/E EAN

**guisera-tartera** · round dish · plat rond

80060020	20	5,5	1,6	6	8413987806206
80060022	22	5,5	1,9	6	8413987806220
80060024	24	5,5	2,3	6	8413987806244
80060026	26	5,5	2,7	6	8413987806268
80060028	28	6,5	3,8	6	8413987806282
80060032	32	7,0	5,3	6	8413987806329

# star

mira lo que cocinas sin abrir  
ni perder calor!,  
tapa de cristal  
con desvaporizador.

glass lid with steam hole.  
couvercle de verre avec trou de  
vapeur.

# century



ref. Ø H. L. U/E EAN

**guisera-tartera** · round dish · plat rond

73060020	20	5,5	1,6	6	8413987736206
73060022	22	5,5	1,9	6	8413987736220
73060024	24	5,5	2,3	6	8413987736244
73060026	26	5,5	2,7	6	8413987736268
73060028	28	6,5	3,8	6	8413987736282
73060032	32	7,0	5,3	6	8413987736329

ref. Ø H. L. U/E EAN

**olla** · size pot · marmite

73030016•	16	12,0	2,3	6	8413987733168
73030018	18	12,5	3,1	6	8413987733182
73030020•	20	13,0	4,0	6	8413987733205
73030022	22	13,5	5,0	6	8413987733229
73030024	24	15,0	6,6	6	8413987733243
73030026	26	16,0	8,3	4	8413987733267
73030028	28	17,0	10,2	4	8413987733281
73030032	32	20,0	15,8	4	8413987733328

ref. Ø H. L. U/E EAN

**cazo** · saucepan · casserola

73020012	12	6,5	0,7	12	8413987732123
73020014•	14	7,5	1,1	12	8413987732147
73020016•	16	8,0	1,5	12	8413987732161
73020018	18	8,5	2,1	12	8413987732185
73020020	20	9,0	2,7	12	8413987732208



**cacerola** · casserole · faitout

73010016•	16	8,0	1,5	6	8413987731164
73010018	18	8,5	2,1	6	8413987731188
73010020•	20	9,0	2,7	6	8413987731201
73010022	22	9,5	3,5	6	8413987731225
73010024•	24	10,0	4,3	6	8413987731249
73010026	26	11,0	5,6	4	8413987731263
73010028	28	11,5	6,8	4	8413987731287
73010032	32	12,0	9,3	4	8413987731324

**olla alta** · stock pot · marmite traiteur

73030118	18	19,0	4,7	4	8413987738187
73030120	20	20,0	6,2	4	8413987738200
73030122	22	21,5	8,0	4	8413987738224
73030124	24	22,5	10,0	4	8413987738248
73030126	26	24,0	12,5	2	8413987738262
73030128	28	25,0	15,1	2	8413987738286
73030132	32	25,5	20,2	2	8413987738323

**pote** · cylindrical pot · gobetel cylindrical

73040012	12	12,0	1,3	6	8413987734127
73040014•	14	13,0	1,9	6	8413987734141
73040016	16	13,3	2,6	6	8413987734165

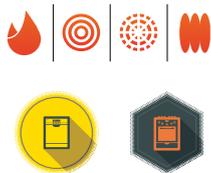
**bateria** · set · batterie

73500800•	8p			1	8413987730082
-----------	----	--	--	---	---------------



# omega

piezas bombadas.  
bellied pieces.  
pièces pompées.



ref. Ø H. L. U/E EAN

## guisera-tartera · round dish · plat rond

37060120	20	5,5	1,6	6	8413987375207
37060124	24	5,5	2,3	6	8413987375245
37060128	28	6,5	3,8	6	8413987375283
37060132	32	7,0	5,3	6	8413987375320



## cacerola · casserole · faitout

37010116*	16	8,0	1,5	6	8413987370165
37010118	18	8,5	2,1	6	8413987370189
37010120*	20	9,0	2,7	6	8413987372022
37010122	22	9,5	3,5	6	8413987370226
37010124*	24	10,0	4,3	6	8413987370240
37010128	28	11,5	6,8	4	8413987370288
37010132	32	12,0	9,3	4	8413987370325



## olla · size pot · marmite

37030116*	16	12,0	2,3	6	8413987379168
37030118	18	12,5	3,1	6	8413987379182
37030120*	20	13,0	4,0	6	8413987379205
37030122	22	13,5	5,0	6	8413987379229
37030124	24	15,0	6,6	6	8413987379243
37030128	28	17,0	10,2	4	8413987379281
37030132	32	20,0	15,8	4	8413987379328



## cazo · saucepan · casserola

37020112	12	6,5	0,7	12	8413987377126
37020114*	14	7,5	1,1	12	8413987377140
37020116*	16	8,0	1,5	12	8413987377164
37020118	18	8,5	2,1	12	8413987377188
37020120	20	9,0	2,7	12	8413987377201



## pote · cylindrical pot · gobetel cylindrical

37040114*	14	13,0	1,9	6	8413987378147
37040116	16	13,3	2,6	6	8413987378161

## bateria · set · batterie

37500801*	8p			1	8413987370806
-----------	----	--	--	---	---------------





piezas bombadas.  
bellied pieces.  
pièces pompées.

# imperial



ref. Ø H. L. U/E EAN

**guisera-tartera** · round dish · plat rond

56060020	20	5,5	1,6	6	8413987566209
56060024	24	5,5	2,3	6	8413987566247
56060028	28	6,5	3,8	6	8413987566285
56060032	32	7,0	5,3	6	8413987566322



ref. Ø H. L. U/E EAN

**cazo** · saucepan · casserola

56020012	12	6,5	0,7	12	8413987562126
56020014	14	7,5	1,1	12	8413987562140
56020016	16	8,0	1,5	12	8413987562164
56020018	18	8,5	2,1	12	8413987562188
56020020	20	9,0	2,7	12	8413987562201



ref. Ø H. L. U/E EAN

**cacerola** · casserole · faitout

56010016	16	8,0	1,5	6	8413987561167
56010018	18	8,5	2,1	6	8413987561181
56010020	20	9,0	2,7	6	8413987561204
56010022	22	9,5	3,5	6	8413987561228
56010024	24	10,0	4,3	6	8413987561242
56010028	28	11,5	6,8	4	8413987561280
56010032	32	12,0	9,3	4	8413987561327

**olla** · size pot · marmite

56030016	16	12,0	2,3	6	8413987563161
56030018	18	12,5	3,1	6	8413987563185
56030020	20	13,0	4,0	6	8413987563208
56030022	22	13,5	5,0	6	8413987563222
56030024	24	15,0	6,6	6	8413987563246
56030028	28	17,0	10,2	4	8413987563284
56030032	32	20,0	15,8	4	8413987563321



**pote** · cylindrical pot · gobetel cylindrical

56040014	14	13,0	1,9	6	8413987564144
56040016	16	13,3	2,6	6	8413987564168

**bateria** · set · batterie  
56500800 · 8p

1 8413987560085



ref. Ø H. L. U/E EAN

**guisera-tartera** · round dish · plat rond

61060020	20	5,5	1,6	6	8413987616201
61060024	24	5,5	2,3	6	8413987616249
61060028	28	6,5	3,8	6	8413987616287
61060032	32	7,0	5,3	6	8413987616324



**olla** · size pot · marmite

61030016*	16	12,0	2,3	6	8413987613163
61030018	18	12,5	3,1	6	8413987613187
61030020*	20	13,0	4,0	6	8413987613200
61030022	22	13,5	5,0	6	8413987613224
61030024	24	15,0	6,6	6	8413987613248
61030028	28	17,0	10,2	4	8413987613286
61030032	32	20,0	15,8	4	8413987613323



**cacerola** · casserole · faitout

61010016*	16	8,0	1,5	6	8413987611169
61010018	18	8,5	2,1	6	8413987611183
61010020*	20	9,0	2,7	6	8413987611206
61010022	22	9,5	3,5	6	8413987611220
61010024*	24	10,0	4,3	6	8413987611244
61010028	28	11,5	6,8	4	8413987611282
61010032	32	12,0	9,3	4	8413987611329



**azo** · saucepan · casserola

61020012	12	6,5	0,7	12	8413987612128
61020014*	14	7,5	1,1	12	8413987612142
61020016*	16	8,0	1,5	12	8413987612166
61020018	18	8,5	2,1	12	8413987612180
61020020	20	9,0	2,7	12	8413987612203



**pote** · cylindrical pot · gobetel cylindrical

61040014*	14	13,0	1,9	6	8413987614146
61040016	16	13,3	2,6	6	8413987614160

**bateria** · set · batterie

61500800*	8p			1	8413987610087
-----------	----	--	--	---	---------------

# montblanc

piezas bombadas.  
bellied pieces.  
pièces pompées.



mira lo que cocinas sin abrir  
ni perder calor!,  
tapa de acero y cristal.

steel and glass lid.  
couverture d'acier et verre.



asas de acero inoxidable, con  
protector de silicona.

stainless steel handles, with silico-  
ne protector.

poignées d'acier inoxydable, avec  
le protecteur de silicone.

# sigma



Cada pieza se presenta en embalaje individual  
The pieces appear in individual packing  
Les pièces sont présentées en emballage individuel



ref. Ø H. L. U/E EAN

**guisera-tartera** · round dish · plat rond  
00470624• 24 6,1 2,4 1 8413987046244  
00470628 28 6,5 3,7 1 8413987046282



**cacerola** · casserole · faitout  
00470116 16 7,7 1,5 1 8413987041164  
00470120• 20 8,6 2,7 1 8413987041201  
00470124• 24 9,7 4,3 1 8413987041249  
00470128 28 10,3 6,5 1 8413987041287



ref. Ø H. L. U/E EAN

**olla** · size pot · marmite  
00470316 16 11,5 2,1 1 8413987043168  
00470320• 20 11,6 3,6 1 8413987043205  
00470324 24 15,3 6,6 1 8413987043243  
00470328 28 16,7 10,0 1 8413987043281



**cazo** · saucepan · casserola  
00470214 14 6,6 1,0 1 8413987042147  
00470216• 16 7,6 1,5 1 8413987042161  
00470218 18 8,6 2,0 1 8413987042185

**bateria** · set · batterie  
00475000• 5p 1 8413987045001



mira lo que cocinas sin abrir ni perder calor!,  
tapa de cristal con desvaporizador.

glass lid with steam hole.  
couvercle de verre avec trou de vapeur.

composición 5p composition:  
cacerolas / casseroles / faitout 20-24 cm  
olla / size pot / marmite 20cm  
cazos / saucepans / casserolas 14-16cm



# basic

## baterias 5 y 8 piezas



composición 8p composition:

set 5p +

cacerola / casserole / faitout 16 cm

olla / size pot / marmite 16cm

cacerola de vapor / steamer / cuit-vapeur 20cm

ref.	model	U/E	EAN
------	-------	-----	-----

00440150	5p	2	8413987041508
00440181	8p	2	8413987041812

mira lo que cocinas sin abrir ni perder calor!,  
tapa de cristal con borde de acero inoxidable y desvaporizador.

glass lid with stainless steel brim and steam hole.  
couvercle de verre avec bord d'acier inoxydable et trou de vapeur.



ref. Ø U/E EAN

**tapa de cristal** · glass lid · couvercle de verre

99000016	16	12	8413987990165
99000018	18	12	8413987990189
99000020	20	12	8413987990202
99000022	22	12	8413987990226
99000024	24	12	8413987990240
99000026	26	12	8413987990264
99000028	28	12	8413987990288
99000032	32	12	8413987990325

## tapas



ahorra espacio! una tapa para 3 diametros!,  
tapa de cristal con borde de silicona adaptado  
para 3 diametros diferentes.

space saving! a cover for 3 diameters!, glass lid with silico-  
ne brim, and design adapted for 3 measures.

économise espace! une couverture pour 3 diamètres!,  
couvercle de verre avec bord de silice, adaptée pour 3  
mesures.

ref. Ø U/E EAN

**tapa multimedida** · multimeasurement lid ·  
couvercle multimesure

99000001	20-22-24	10	8413987990011
99000002	26-28-30	10	8413987990028



## minitartera



cocina y sirve  
tus raciones individuales aqui!

cook and serves  
your individual rations here!  
cuisine et sert  
tes rations individuelles ici!



ref. Ø L U/E EAN

**minitartera** · mini mess · mini-gamelle

42061114	14	0,50	6	8413987429146
42061116	16	0,70	6	8413987429160
42061118	18	0,90	6	8413987429184



cocinar al vapor

*steaming*

*cuit vapeur*





## la cocina al vapor

ideal para una dieta sana y baja en colesterol

los alimentos conservan todo su sabor y valor nutritivo

sistema de cocción sin grasas ni aceites



## vaporera

### ↑ alza

altura interior cacerola vapor

steamer casserole interior height

hauteur intérieure cuit-vapeur

9,6 cm. (vap.22 cm.)

8,7 cm. (vap.20 cm.)

ref. Ø U/E EAN

**vaporera** · steamer & pan · combiné  
vapeur

34090020 20 4 8413987340021

34090000 22 4 8413987340007

## steaming

ideal for healthy diet and low in cholesterol

the foods preserve all their flavor and nutritious value

cooking system without fats nor oils



## cacerola de vapor

ref. Ø U/E EAN

**cacerolas de vapor** · steamers casseroles  
· cuit-vapeurs

34091020 20 8 8413987341202

34091022 22 8 8413987341226



## la cuisine à la vapeur

idéal pour régime sain et faible en cholestérol

les aliments conservent leur saveur et valeur nutritive

système de cuisson sans matières grasses ni huile

# cuecepastas



↑  
alza

olla alta  
stock pot  
marmite traiteur  
20 cm.  
6 L.



ref.    Ø    U/E    EAN

**cuecepastas** · pasta pot · marmite à pâtes  
34090015    20    8    8413987349154

# cestillo



úsalo para cocinar al vapor en nuestras ollas súper-rápidas!

use it for a steaming cooking in our superQuick pressure cookers!  
pour cuisiner à la vapeur avec nos autocuiseurs ultra-rapides!

ref.    Ø    U/E    EAN

**cestillo interior perforado** · interior perforated basket · panier perforé intérieur  
17181100    22    10    8413987171281





## acero inoxidable

*classic*

*petrea*

*cheff*

*cheff inox*

*wok*

*wok inox*

*alza inox*

## aluminio

*prima*

*green*

*luna*



freir  
*frying*  
*frire*

nuevo diseño de mango!  
new handle design!  
nouvelle conception de mangué!

# classic



triple capa antiadherente,  
libre de PFOA

triple non-stick coating, free of PFOA  
triple couche anti-collante, libère de PFOA



ref. Ø U/E EAN

ref.	Ø	U/E	EAN
<b>asador cuadrado · square roaster · grill carré</b>			
31150324	24x24	6	8413987311311
31150327	27x27	6	8413987311342

ref. Ø U/E EAN

**sartén · frying pan · poêle**

31150016	16	6	8413987311168
31150018	18	6	8413987311182
31150020	20	6	8413987312202
31150022	22	6	8413987311229
31150024	24	6	8413987312240
31150026	26	6	8413987311267
31150028	28	6	8413987312288
31150030	30	6	8413987311304
31150032	32	6	8413987311328



**MASTER**

con asas de acero inoxidable,  
aptas para el horno!

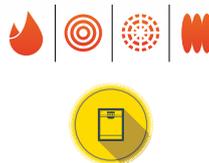
with stainless steel handles, apt for oven!  
avec de poignées d'acier inoxydable,  
aptes pour le four!



ref. Ø U/E EAN

**paellera · paella pan · poêle à paella**

31150426	26	8	8413987311410
31150428	28	8	8413987311427
31150430	30	8	8413987311434
31150432	32	8	8413987311441
31150434	34	8	8413987311458
31150436	36	8	8413987311465



ref. Ø U/E EAN

**paellera master · master paella pan · poêle à paella master**

31150526	26	8	8413987311519
31150528	28	8	8413987311526
31150530	30	8	8413987311533
31150532	32	8	8413987311540
31150534	34	8	8413987311557
31150536	36	8	8413987311564



4 capas antiadherentes extra-resistentes, libre de PFOA  
 extra resistsents 4 non-stick coating, free of PFOA  
 4 couche anti-collante extra-résistants, libère de PFOA



ref.	Ø	U/E	EAN
<b>asador cuadrado</b> · square roaster · grill carré			
31350324	24x24	6	8413987315241
31350327	27x27	6	8413987315272

# pétrea

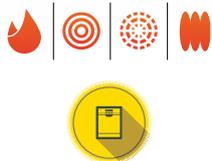


nuevo diseño de mango!  
 new handle design!  
 nouvelle conception de mangué!



ref.	Ø	U/E	EAN
------	---	-----	-----

<b>sartén</b> · frying pan · poêle			
31350016	16	6	8413987312165
31350018	18	6	8413987312189
31350020	20	6	8413987314206
31350022	22	6	8413987312226
31350024	24	6	8413987314244
31350026	26	6	8413987312264
31350028	28	6	8413987314282



# cheff

NEW



triple capa antiadherente,  
libre de PFOA

triple non-stick coating, free of PFOA  
triple couche anti-collante, libère de PFOA



ref.    Ø    U/E    EAN

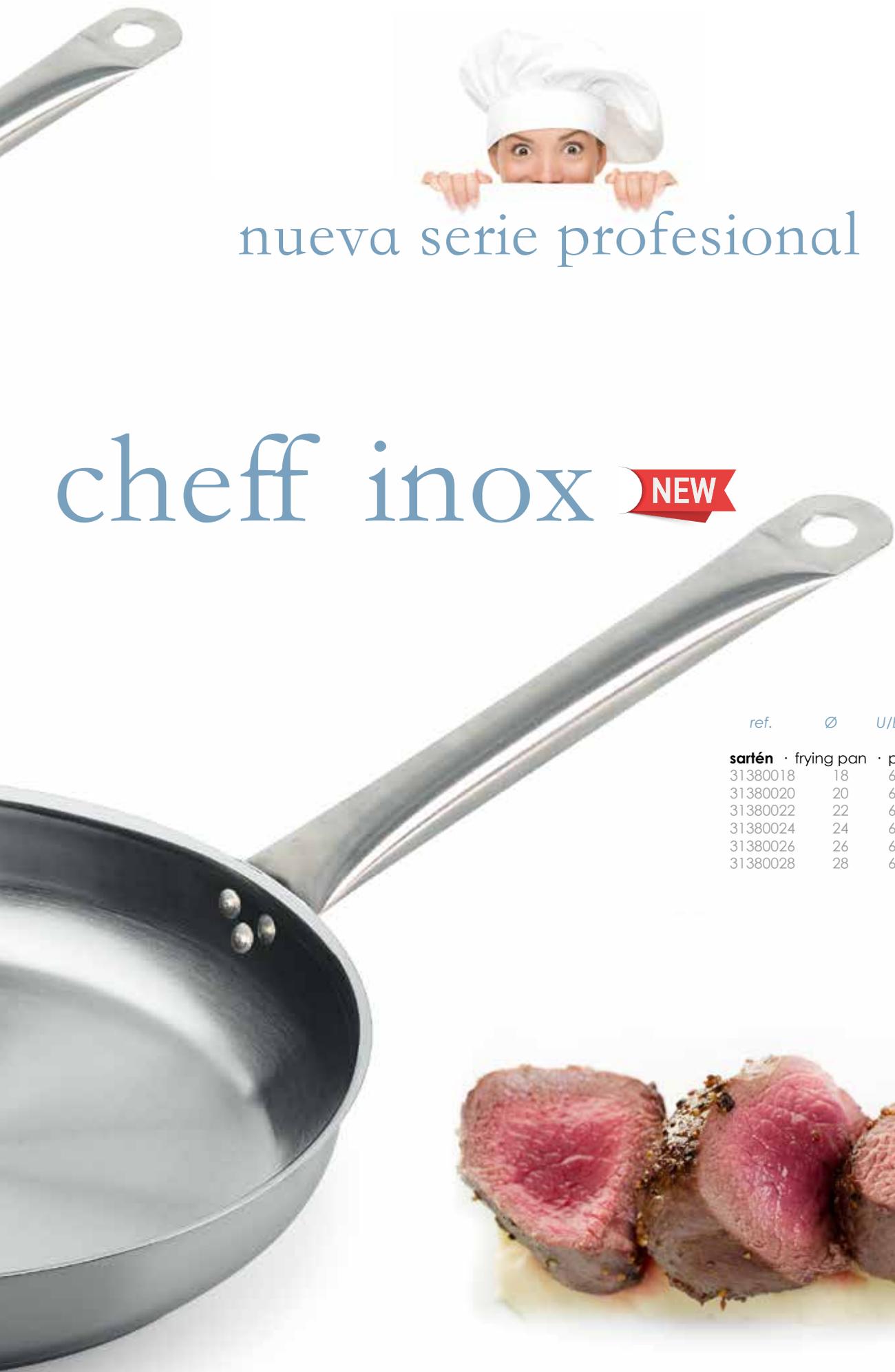
ref.	Ø	U/E	EAN
sartén · frying pan · poêle			
31370018	18	6	8413987317184
31370020	20	6	8413987307208
31370022	22	6	8413987317221
31370024	24	6	8413987307246
31370026	26	6	8413987317269
31370028	28	6	8413987307284





nueva serie profesional

# cheff inox **NEW**



ref. Ø U/E EAN

**sartén** · frying pan · poêle

31380018	18	6	8413987318181
31380020	20	6	8413987308205
31380022	22	6	8413987308229
31380024	24	6	8413987308243
31380026	26	6	8413987318266
31380028	28	6	8413987308281



¿Has probado nuestro wok?

Have you tried our wok?

Avez-vous essayé notre wok?



menos

de esfuerzo al levantar

less effort in lifting

moins d'effort en levant

alza



triple capa antiadherente,  
libre de PFOA

triple non-stick coating, free of PFOA  
triple couche anti-collante, libère de PFOA

El mango que desafía la ley de la gravedad.

De la ciencia aplicada a la cocina nace G Zero (Gravedad Cero), el primer mango que gracias a su curvatura especial y a la sujeción ergonómica, mejora notablemente el efecto palanca, volviendo la sartén más liviana al levantarla, más segura para manejar y más fácil de depositar.

ref. Ø U/E EAN

wok antiadherente · non-stick wok · wok  
anti-collant 31140024 24 4 8413987310017



nuevos gestos en la cocina  
 new gestures in the kitchen  
 nouveaux gestes dans la cuisine



The handle that challenges the very laws of gravity.

The G Zero (Zero Gravity), comes about from applying science to the kitchen. It is the first handle which, thanks to its special curved design and ergonomic grasp, effortlessly improves leverage, makes the pan easier to lift, safer to move about, and easier to put back down.

Le manche qui défie la loi de la gravité.

De la science appliquée à la cuisine naît G Zero (Gravité Zéro) le premier manche qui grâce à sa courbure spéciale et à la sujétion ergonomique améliore notablement l'effet palanque, et fait la poêle plus légère, plus sûre pour la manipuler et plus facile de poser.



reddot design award  
 honourable mention 2011



*thelight cooking*

inox



ref. Ø U/E EAN

wok inox · inox wok · wok d'acier  
 31140124 24 4 8413987310024

# inox

hasta 50cm. (13 raciones)

until 50cm. (13 rations)

jusqu'à 50cm. (13 rations)



## paellera valenciana

ref.	Ø	U/E	EAN
<b>paellera</b> · paella pan · poêle à paella			
00370032	32	4	8413987030328
00370036	36	4	8413987030366
00370040	40	4	8413987030403
00370045	45	6	8413987030458
00370050	50	6	8413987030502



sartén



ref. Ø U/E EAN

<b>sauteuse acero inoxidable</b> · stainless steel			
sauteuse · sauteuse d'acier inoxydable			
61070020	20	6	8413987617208
61070024	24	6	8413987617246
61070028	28	6	8413987617284

nuevo diseño de mango!  
new handle design!  
nouvelle conception de manque!



sauteuse



ref. Ø U/E EAN

<b>sarten acero inoxidable</b> · stainless steel			
frying pan · poêle d'acier inoxydable			
61050018	18	6	8413987615181
61050020	20	6	8413987615204
61050022	22	6	8413987615228
61050024	24	6	8413987615242
61050026	26	6	8413987615266
61050028	28	6	8413987615280

alza



sartén freidora



ref. Ø U/E EAN

<b>sartén freidora</b> · deep fryer · friteuse			
42050120	20	6	8413987424202
42050124	24	6	8413987420242
42050128	28	6	8413987420280



# prima aluminio



ref.    Ø    U/E    EAN

**sartén** · frying pan · poêle

00181020	20	6	8413987018203
00181022	22	6	8413987018227
00181024	24	6	8413987018241
00181026	26	6	8413987018265
00181028	28	6	8413987018289
00181030	30	6	8413987018302



válido para inducción,  
valid for induction  
valable pour induction



válido para inducción,  
valid for induction  
valable pour induction



triple capa antiadherente,  
libre de PFOA  
triple non-stick coating,  
free of PFOA  
triple couche anti-collante,  
libère de PFOA



# green aluminio forjado

ref. Ø U/E EAN

ref.	Ø	U/E	EAN
01250518	18	6	8413987052184
01250520	20	6	8413987051200
01250522	22	6	8413987051224
01250524	24	6	8413987051248
01250526	26	6	8413987051262
01250528	28	6	8413987051286



ref. Ø U/E EAN

ref.	Ø	U/E	EAN
01260030	30	6	8413987055307



ref. Ø U/E EAN

ref.	Ø	U/E	EAN
01260526	26	6	8413987052269

ref.	Ø	U/E	EAN
01270628	28x28	8	8413987054287

asador cuadrado · square roaster · grill  
carré

# luna

aluminio fundido



ref.    Ø    U/E    EAN

sartén · frying pan · poêle

01350518	18	6	8413987053181
01350520	20	6	8413987053204
01350522	22	6	8413987053228
01350524	24	6	8413987053242
01350526	26	6	8413987059268
01350528	28	6	8413987059282



válido para inducción,  
valid for induction  
valable pour induction



triple capa antiadherente,  
libre de PFOA  
triple non-stick coating, free of PFOA  
triple couche anti-collante, libère de PFOA



ref.    Ø    U/E    EAN

**asador cuadrado** · square roaster · grill  
carré

01370524	24x24	6	8413987073240
01370528	28x28	6	8413987073288



full  
induction

fondo difusor inducción total

total induction diff using bottom  
fonds diff useur induction totale







...complementos

...complements

...compléments

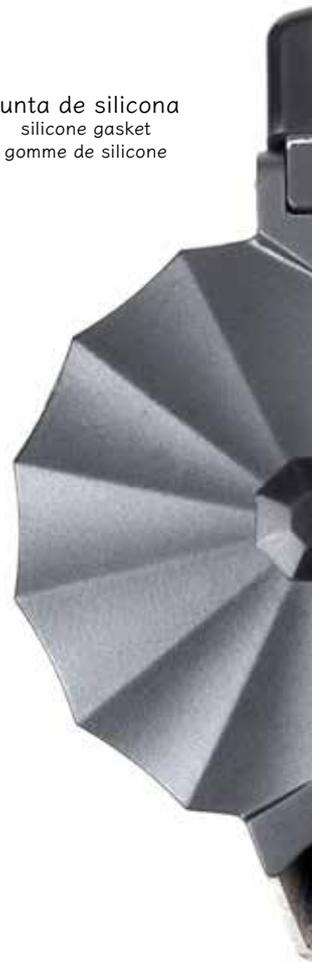


# basic

cafetera italiana  
italian coffee maker  
cafetière italienne

junta de silicona  
silicone gasket  
gomme de silicone

ref.	model	U/E	EAN
00350001	1 taza/cup	12	8413987030014
00350003	3 tazas/cups	12	8413987030038
00350006	6 tazas/cups	12	8413987030069
00350009	9 tazas/cups	12	8413987030090
00350012	12 tazas/cups	12	8413987030120



# aluminio



# basic nero

cafetera italiana  
italian coffee maker  
cafetière italienne



ref.	model	U/E	EAN
00351003	3 tazas/cups	12	8413987039130
00351006	6 tazas/cups	12	8413987039161
00351009	9 tazas/cups	12	8413987039192
00351012	12 tazas/cups	12	8413987039925



# gusto

**NEW**

cafetera italiana  
italian coffee maker  
cafetière italienne

ref.	model	U/E	EAN
00352006	6 tazas/cups	12	8413987035262
00352009	9 tazas/cups	12	8413987035293
00352012	12 tazas/cups	12	8413987035200



válido para inducción

valid for induction  
valable pour induction





## basic

cafetera italiana  
italian coffee maker  
cafetière italienne



ref.	model	U/E	EAN
00360004	4 tazas/cups	12	8413987030144
00360006	6 tazas/cups	12	8413987030168
00360012	12 tazas/cups	12	8413987039123

junta de silicona  
silicone gasket  
gomme de silicone



## inox



hervidor / cafetera pava silvante  
whistling kettle  
bouilloire siffleuse

ref.	model	U/E	EAN
00340120	2 litros	12	8413987801157

fondo difusor  
capsuled bottom  
bas capsulé



## cenit NEW

cafetera italiana  
italian coffee maker  
cafetière italienne

ref.	model	U/E	EAN
00361004	4 tazas/cups	12	8413987031141
00361006	6 tazas/cups	12	8413987031165
00361012	12 tazas/cups	12	8413987031103





# basic

termo líquidos  
liquids thermo  
thermo liquides

ref.	model	U/E	EAN
00500001	350 ml	12	8413987050012
00500003	500 ml	12	8413987050036
00500005	750 ml	12	8413987050050
00500007	1 litro	12	8413987050074

**24 h.**

**12 h.**

# bambino

termo papillero  
baby thermo  
thermo bébé

ref.	model	U/E	EAN
00500010	350 ml	12	8413987050104
00500011	500 ml	12	8413987050111



junta de silicona  
silicone gasket  
gomme de silicone

## liquidos/ papilleros

# baby

termo papillero  
baby thermo  
thermo bébé

ref.	model	U/E	EAN
00500016	350 ml	12	8413987050166



**12 h.**

Incluye compartimento con cuchara,  
Includes folding spoon in compartment,  
Il inclut un je compartimente avec cuillère



# lunch

**NEW**

termo sólidos  
solids thermo  
thermo solides



ref.	model	U/E	EAN
00500025	1 litro	12	8413987052252
00500026	1,5 litro	12	8413987952262



## solidos



## duo

termo doble uso (sólidos/liquidos)  
double use thermo (solids and liquids)  
thermo double utilisation (solides et liquides)

ref.	model	U/E	EAN
00500020	750 ml	12	8413987050203
00500022	1 litro	12	8413987052221

mango flexible  
flexible handle  
mangue flexible



 **24 h.**

 **12 h.**

## fiambrrera

termo sólidos  
solids thermo  
thermo solides

ref.	model	U/E	EAN
00500018	1,8 litros	12	8413987050180

 **6 h.**





## graseras

aprovechadores de aceite  
oil strainers  
épurateurs d'huile

ref.	model	U/E	EAN
00240413	pescado	12	8413987024136
00240414	carne	12	8413987024143



## spray

pulverizador de aceite  
spray oil can  
boîte d'huile spray

ref.	model	U/E	EAN
00240512	100 ml	10	8413987025126

## aceite

## antigoteo

aceitera  
drop-stop oil can  
boîte d'huile antiégouttement

ref.	model	U/E	EAN
00240520	250 ml	12	8413987025201
00240521	500 ml	12	8413987025218
00240522	750 ml	12	8413987025225
00240523	1 litro	12	8413987025032





# nylon

juego de utensilios de cocina  
kitchen tools set  
jeu d'utensiles de cuisine

ref.	model	U/E	EAN
00160001	nylon	12	8413987010016

composicion / composition  
soporte de pie / a foot stand / support à poser  
espumadera / skimmer / ecumoire  
espátula / spatula / spatule  
cuchara / spoon / cuillère  
cucharon / ladle / louche  
cuchara perforada / perforated spoon / cuillère perforée  
servidor espagueti / pasta server / cuillère a spaghetti



# satin

juego de utensilios de cocina  
de inox satinado  
satin stainless steel kitchen tools set  
jeu d'utensiles de cuisine d'acier inoxydable satin

ref.	model	U/E	EAN
00140050	inox satinado	8	8413987010504

composicion / composition  
soporte de pie / a foot stand / support à poser  
espumadera / skimmer / ecumoire  
espátula / spatula / spatule  
cuchara / spoon / cuillère  
cucharon / ladle / louche  
tenedor / fork / fourchette  
servidor espagueti / pasta server / cuillère a spaghetti



# utensilios



## rejilla

escurridera de rejilla inox  
stainless steel grid colander with stand  
tamis de grille d'acier inoxydable

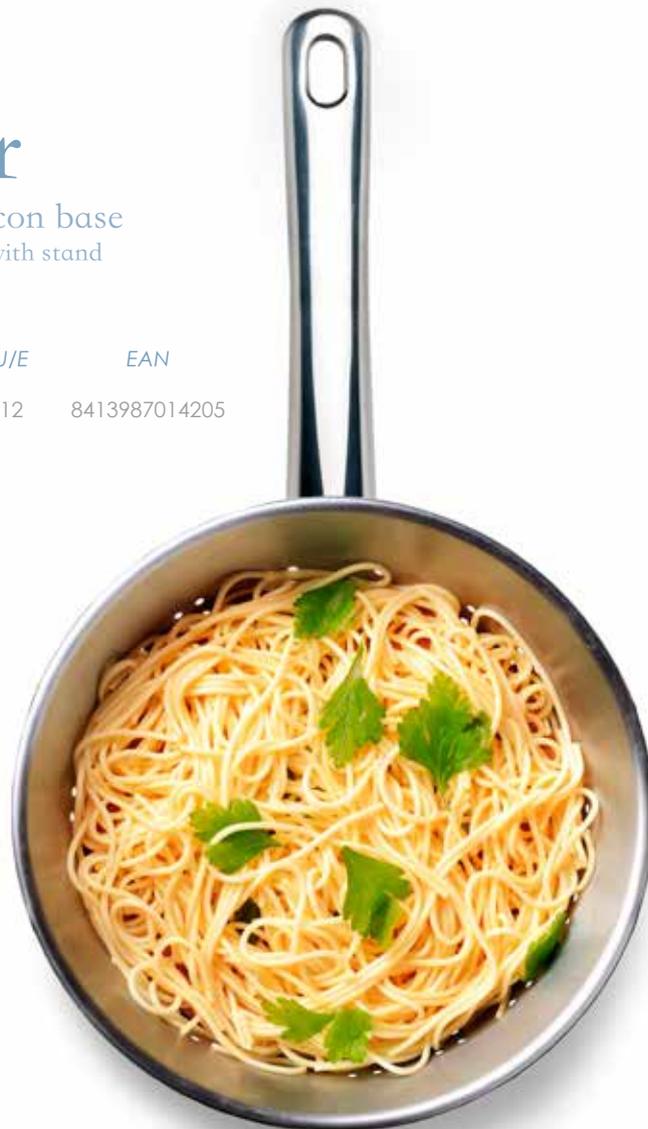
<i>ref.</i>	<i>model</i>	<i>U/E</i>	<i>EAN</i>
00140422	22 cm	10	8413987014229
00140423	25 cm	10	8413987014236

## colador

escurridera inox, con base  
stainless steel colander with stand  
tamis d'acier inoxydable

<i>ref.</i>	<i>model</i>	<i>U/E</i>	<i>EAN</i>
00140420	20 cm	12	8413987014205

## colar



# plano

**NEW**

rallador plano inox  
stainless steel plain grater  
râpe plate d'acier inoxydable

ref.	model	U/E	EAN
00140501	plano	10	8413987014519



# rallar



# cuatro

**NEW**

rallador 4 caras inox  
stainless steel 4 faces grater  
râpe 4 faces d'acier inoxydable

ref.	model	U/E	EAN
00140500	4 caras	10	8413987014557



aluminio con revestimiento **cerámico**,  
excelente material para el **horno**

aluminum, **ceramic** coating, excellent material for the **oven**

aluminium avec revêtement **céramique**, matériel excellent pour le **four**



asas abatibles

hanged handles  
poignées abattables



# moka

rustidera  
roaster  
rôtissoire

## rustidera

ref.	model	U/E	EAN
01451635	35x25	6	8413987045353
01451641	41x29	6	8413987045414





2 discos de acero inoxidable,  
para diferentes texturas  
2 stainless steel disc,  
for different textures  
2 disques d'acier inoxydable, pour  
différentes textures

## inox NEW

pasapures inox  
stainless steel vegetable masher  
moulin à légumes d'acier inoxydable

ref.	model	U/E	EAN
00140511	21cm. inox	6	8413987014595



## red NEW

pasapures de plástico  
plastic vegetable masher  
moulin à légumes de matière plastique

ref.	model	U/E	EAN
00140510	22cm. plástico	6	8413987014588

# pasapures

# flickr

catálogo de imágenes  
images catalogue · catalogue d'images



## issuu

catálogos digitales  
digital catalogues · catalogue digitale

## You Tube™

videos de fabricación, uso, recetas...  
videos of manufacture, use, recipes... ·  
vidéos fabrication, utilisation, prescriptions de cuisine...



canales

## almazmenaje

channels · canaux







ALZA S.L. · C.I.F.: B-20013983

Paseo Angel de la Guarda, 3 · E-20540 ESKORIATZA (Gipuzkoa) SPAIN

Tels.: 943 71 41 31 · 943 71 42 56

Tel.Inter.: +34 943 71 48 81

Fax: +34 943 71 43 87

[comercial@alza.es](mailto:comercial@alza.es) · [compras@alza.es](mailto:compras@alza.es) · [atencioncliente@alza.es](mailto:atencioncliente@alza.es)

[www.alza.es](http://www.alza.es)